

Udkast - Letter of Intent (dansk oversættelse af bilag 1)

Fornyelse af visionspapiret fra 2012 vedrørende det kulturelle samarbejde mellem Hamborg og København i lyset af det tysk-danske kulturelle venskabsår 2020.

Danmark og Tyskland er naboer og tætte partnere – politisk, historisk, økonomisk og kulturelt. Relationen mellem de to lande har dybe rødder, også dybe kulturelle rødder.

2012 blev et visionspapir for det kulturelle samarbejde mellem Hamborg og København udarbejdet. Papiret blev underskrevet af den daværende kultur- og fritidsborgmester Pia Allerslev og den daværende kultursenatorin Prof. Barbara Kisseler. Dette papir ønskes nu fornyet i lyset af det tysk-danske venskabsår 2020.

Danmark og Tyskland er fælles om mange centrale værdier, ikke mindst i forhold til demokratiforståelse, menings- og religionsfrihed samt beskyttelsen af mindretal. Med udgangspunkt i de dybe, historiske forbindelser giver det kulturelle venskabsår 2020 en naturlig ramme for at fremhæve de mange forskellige kulturelle forbindelser mellem landene samt at udbygge og fordybe samarbejdet mellem landene vedvarende. Formålet med det kulturelle samarbejde må i denne forbindelse også være at fremhæve og synliggøre både ligheder og forskelle mellem kulturen og værdierne i begge lande.

Venskabsåret giver en mulighed for at Hamborg og København fremhæves som et godt eksempel på det tætte naboskab og for at stimulere begge byer til at videreudvikle de mange kulturelle samarbejder via en intensivering af kulturudvekslingen. Samtidig giver venskabsåret et grundlag for et fremtidsorienteret samarbejde mellem begge byer og skaber en platform for at uddybe og udvide de allerede bestående, gode kulturelle samarbejder byerne imellem.

Den fremtidige faste forbindelse under Femernbæltet giver herudover et enestående grundlag for et strategisk partnerskab mellem storbyregionerne Hamborg og København, således at storbyregionerne er bedre rustet til den globale og europæiske storbykonkurrence.

Målet med det kulturelle samarbejde er at bidrage til, at Hamborg og København allerede inden den faste forbindelse under Femernbæltet er færdig, forventet i 2028, er tæt forbundne og at kulturens rolle som forbindelsesled herved får en fremtrædende plads.

Samarbejdet vedrører bl.a. følgende områder:

- Udbygge kulturelle netværk og platforme
- Kulturelle udvekslingsprojekter inden for musik, festivaler, teater, dansk og billedkunst mv.
- Udvekslingsprojekter inden for områderne Smart City, f.eks. mobilitet.

For så vidt angår finansieringen af det kulturelle samarbejde mellem Hamborg og København er udgangspunktet en 50/50-model.

Planlagte projekter 2019/2020 fremgår af vedlagte bilag.